

GOODBYE, JOHN

再見・約翰（告別手機成癮）

B1 • L2 Reading Worksheet | 課文閱讀與素養導向學習單

班級 _____ 座號 _____ 姓名 _____



READING PASSAGE *Goodbye, John*

課文精讀與重點標註

- 1 Dear John, it is not easy to say this, but I must. I'm leaving you. Our relationship was sometimes satisfying, but now it is over.
- 2 You gave me many good times. I was never bored, and you inspired me to connect with others and communicate better. You even introduced me to new music, games, knowledge, and friends. In fact, life was very different after you came into it. When I woke up, you were there. I checked my friends' updates and new messages on apps again and again. Even when there was nothing new, I still refreshed the screen, just in case. It felt romantic, but I could not focus on school, and my grades went down.
- 3 You also hurt my relationships with family and friends. When we hung out, I often ignored them and didn't even reply. I gave all my attention to you. At night, I played games and responded to messages with you instead of talking to my family. My parents were angry and disappointed.
- 4 Please don't take it personally. You are wonderful, and I'll miss you. But I need to study, spend time with friends, and be with my family again. So, for the last time, goodbye. Best wishes, Sally.

CLASS NOTES *Teacher's Notes • Grammar • Useful Expressions*

LESSON 2 • GOODBYE, JOHN

Structure Map • Reading Practice • Translation



MISSION 1 (Structure Map) _____ / 50 MISSION 2 (Reading Practice) _____ / 50 TOTAL SCORE _____ / 100

MISSION 1 • READING STRUCTURE MAP

每題 10 分 · 共 50 分

WORD BANK satisfying | inspired | refreshed | ignored | disappointed

1 THE BREAKUP LETTER

- Sally writes to John (smartphone).
- Relationship was (1) _____, but must end now.
- Needs to take back control of her life.

2 ADDICTION & GRADES

- John (2) _____ her to connect with friends.
- Constantly (3) _____ the screen for updates.
- Could not focus on school; grades fell.

3 HURTING RELATIONSHIPS

- Often (4) _____ friends & didn't reply.
- Played games at night instead of talking.
- Parents became angry and (5) _____.

4 MOVING FORWARD

- Decides to say goodbye for the last time.
- Prioritizes studies, friends, and family.
- Reclaims real human connection.

MISSION 2 • READING PRACTICE

每題 10 分 · 共 50 分

() Q1 Vocabulary

After working for ten hours, having a warm dinner and a hot bath was truly _____.

- (A) satisfying (C) traditional
(B) poisonous (D) sensitive

() Q2 Vocabulary

The teacher was deeply _____ that several students did not submit their final assignments.

- (A) invisible (C) accidental
(B) disappointed (D) memorable

() Q3 Big Idea

Who is "John" in Sally's breakup letter, and what is her purpose in writing it?

- (A) A high school boyfriend she had a quarrel with. (C) An online computer game she lost money on.
(B) Her smartphone; to end addiction and focus on real life. (D) A strict private tutor who gave her bad grades.

() Q4 Detail

According to the passage, why did Sally's parents feel angry and disappointed?

- (A) Sally spent too much money buying designer clothes. (C) Sally played games and messaged instead of talking with them.
(B) Sally refused to eat dinner with her classmates. (D) Sally failed to pass the college entrance exam.

() Q5 Inference

What can we infer about Sally's attitude toward her smartphone in the final paragraph?

- (A) She hates technology and plans to destroy all devices. (C) She will immediately buy a newer phone model tomorrow.
(B) She appreciates its benefits but chooses real relationships. (D) She blames her parents for her poor academic performance.

文 TRANSLATION 課文完整中文翻譯參考 · 自我核對用



1 親愛的約翰（智慧型手機）：要說出這番話並不容易，但我必須離開你了。我們之間的關係有時確實令人滿足，但現在該結束了。

2 你曾帶給我許多美好時光與靈感。但每當我醒來你都在，我甚至無事也重新整理螢幕以防萬一。這感覺很浪漫，但我無法專注學業，成績一落千丈。

3 你傷害了我與家人朋友的關係。聚會時我常忽略他們甚至不回覆，晚上跟你玩遊戲回訊息而不跟家人聊天，父母感到生氣失望。

4 請別當作針對你。你很棒我也會想念你，但我需要讀書、陪伴朋友並回到家人身邊。所以這是最後一次說再見了。莎莉 (Sally) 筆